



Avrupa

Ticaretin Küresel Dili

1169/2011 sayılı AB Tüzüğü için GDSN Uygulama Kılavuzu

GDSN'de 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü tarafından gerek görülen mecburi bilgiler nasıl değiştirilir

Sürüm 2,2, Onaylanmış, Şubat 2017



Belge Özeti

Belge Özgesi	Mevcut Değer
Belge Adı	1169/2011 sayılı AB Tüzüğü için GDSN Uygulama Kılavuzu
Belge Tarihi	Şubat 2017
Belge Versiyonu	2.2
Belge Baskısı	
Belge Durumu	Onaylanmış
Belge Açıklaması	GDSN'de 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü tarafından gerek görülen mecburi bilgiler nasıl değiştirilir

Değişiklik Kaydı

Sürüm	Değişiklik Tarihi	Değiştiren	Değişiklik Özeti

Sorumluluk Reddi

Fikri Mülkiyet Politikası kapsamında GS1®, işbu **1169/2011 sayılı AB Tüzüğü için GDSN Uygulama Kılavuzu**'nu geliştiren Çalışma Grubu'ndaki katılımcıların, GS1 üyelerine telifsiz bir lisans ya da GS1 Fikri Mülkiyet Politikası'nda tanımlanan terim anlamıyla Zorunlu Patent Taleplerine yönelik bir RAND lisansı vermeyi kabul etmelerini şart koşmak suretiyle fikri mülkiyet taleplerine ilişkin belirsizliği önlemeye çalışır. Ayrıca işbu Şartname'nin bir veya birden fazla özelliklerinin uygulanmasının, bir patent ya da Zorunlu Patent Talebi içermeyen diğer fikri mülkiyet hakkına tabi olma ihtimaline dikkat çekilir. Böyle bir patent ya da diğer fikri mülkiyet hakkı, GS1'in lisanslama yükümlülüklerine tabi değildir. Ayrıca, GS1 Fikri Mülkiyet Politikası kapsamında sağlanan lisans verme anlaşması, Fikri Mülkiyet hakları ile Çalışma Grubu'nun katılımcıları olmayan üçüncü tarafların hak taleplerini içermez.

Buna göre GS1, işbu Şartnameye uygun olacak şekilde tasarlanan bir uygulama geliştiren herhangi bir kuruluşun, Şartnameye göre geliştirdiği özel bir uygulamayı kapsayabilen herhangi bir patente sahip olup olmadığını ve bir patent veya başka bir fikri mülkiyet kapsamında herhangi bir ruhsatın gerekli olup olmadığını belirlemesi gerektiğini tavsiye etmektedir. Lisanslama ihtiyacının belirlenmesi, kendi patent danışmanlarına danışılarak kuruluş tarafından tasarlanan spesifik sistemin detayları göz önüne alındığında yapılabilir.

BU BELGE; PAZARLANABİLİRLİK, İHLALSİZLİK, BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK VEYA BU ŞARTNAMEDEN DOĞAN HER TÜRLÜ GARANTİ DÂHİL HERHANGİ BİR TÜRDE GARANTİ OLMAKSIZIN "OLDUĞU GİBİ" SUNULMUŞTUR. GS1, işbu Standardın kullanımından veya hatalı kullanımından doğan, gerek özel, dolaylı, arızı gerekse telafi edici nitelikte olsun, her türlü zarara ilişkin sorumluluğu ve bu belgede geçen bilgilerin kullanılması veya güvenilmesi sonucu fikri mülkiyet haklarının ihlaline ilişkin sorumluluğu reddeder.

GS1, bu belgede dilediği zaman haber vermeden değişiklik yapma hakkını saklı tutar. GS1, bu belgenin kullanımına ilişkin herhangi garanti vermez, bu belgede bulunabilecek hatalara ilişkin hiçbir yükümlülük üstlenmez ve bu belgede geçen bilgilerin güncelleneceğine dair bir taahhütte bulunmaz.

GS1 ve GS1 logosu, GS1 AISBL'nin tescilli ticari markalarıdır.

İçindekiler

1	Giriş	5
2	Mecburi özellikler	5
3	Uzaktan satış	5
4	Nitelik açıklaması	6
4.1	Gıdanın adı	6
4.1.1	Resmi adı	6
4.2	İçindekiler listesi	6
4.2.1	İçindekiler ifadesi	6
4.3	Alerjenler	7
4.4	Miktar beyanı	8
4.4.1	Net içerik + ölçü birimi	8
4.4.2	Net içerik ifadesi (AVP)	8
4.4.3	Süzülmüş ağırlık + ölçü birimi	8
4.5	Gıda işletmecisinin adı ve adresi	9
4.5.1	İletişim türü	9
4.5.2	Gıda işletmecisi	9
4.5.3	Şirket adresi	9
4.6	Menşei beyanı	9
4.6.1	Menşei ifadesi	9
4.7	Talimat beyanı	10
4.7.1	Kullanım talimatı	10
4.8	Saklama koşulları	10
4.8.1	Saklama koşulları	10
4.8.2	Kullanım şartları	10
4.9	Alkol derecesi	10
4.9.1	Hacimsel alkol derecesi	10
4.10	Besin	11
4.10.1	Besin beyanı başlığı	11
4.10.2	Besin detayı	12
4.11	Ek özellikler	14
4.11.1	Ek özellikler	14
5	Özel durumlar / Genel tavsiyeler	14
5.1	Karma ürün yönetimi	14
5.2	Metin alanlarında ayırıcı	14

1 Giriş

Tüketicilere gıda bilgilerinin sağlanmasına dair 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü, tüketici sağlığının korunması ve tüketicilerin kararlardan haberdar olmalarını sağlayan tüketicinin bilgi edinme hakkının güvence altına alınması için gıda etiketlemesini anlamayı kolaylaştırmak üzere tasarlanmıştır. Gıda etiketlemesine dair mevcut mevzuatı birkaç açıdan değiştirmektedir ve kuralların çoğu Aralık 2014'ten beri uygulanmalıdır.

GS1 standartları, hizmetleri ve çözümleri şirketlerin ürün verilerinin iletilmesine ilişkin gerekliliklere ve uzaktan satışla ilgili hükümlere uygun olmasına ve iyi kaliteli veriler elde etmesine yardımcı olabilir.

Bu belge, ticaret ortakları arasında mevzuata uygun olmak üzere tüm mecburi bilgilerin alışverişini yapmak için GDSN kullanmanın uyumlu bir yolunu sağlamayı amaçlar. Burada amaç, veri havuzları arasında alışveriş yapılacağı verileri belirlemektir. Her bir veri havuzu, doğru mesajı eşleştirmekten sorumludur. Verilerin kullanıcıya aracılığıyla bilgilerin internet sitesinde görüntülenmesinin yolu, bu tavsiyelerin kapsamının dışındadır.

Bu kılavuz teknik bir belgedir ve nihai resmi yorumunun, ulusal mahkemeler ve Avrupa Topluluğu Adalet Divanı gibi yargı yetkilerinin münhasır olarak saklı olduğu 1169/2011 sayılı Tüzüğün yasal bir yorumunu sağlamak amacıyla değildir.

2 Mecburi özellikler

Aşağıdaki ürün verileri, önceden ambalajlanmış gıdaların etiketlerinde gösterilmelidir:

- (a) gıdanın adı;
- (b) içerik maddelerinin listesi;
- (c) bir gıdanın üretiminde ya da hazırlanmasında kullanılan ve bitmiş üründe de değiştirilmiş bir şekilde olsa bile bulunan alerji veya intoleranslara neden olan herhangi bir içerik maddesi ve işlem yardımcısı (Beyan edilmesi gereken bir alerjen listesi tüzüğe ek olarak verilmiştir.);
- (d) belli içerik maddeleri veya içerik maddesi kategorilerinin miktarı;
- (e) gıdanın net miktarı;
- (f) asgari dayanıklılık tarihi ya da "son kullanım" tarihi;
- (g) özel saklama koşulları ve/veya kullanım koşulları;
- (h) gıdanın pazarlandığı ad altında gıda işletmecisinin adı ve adresi (ya da gıda işletmecisi AB dışındaysa ithalatçının adı);
- (i) Madde 26'da belirtildiği üzere menşe ülke veya kaynak yeri;
- (j) mevcut olmadığında gıdadan uygun şekilde faydalanması zor olacak kullanım talimatları;
- (k) hacimsel gerçek alkol derecesi olarak %1,2'den fazla alkol hacmi içeren içeceklerle ilgili olarak;
- (l) besin beyanı.

Buna ek olarak yukarıda (c) maddesinde tarif edilen alerjenler, önceden ambalajlanmamış fakat perakende olarak ya da gıda hizmeti satış yerleri (örneğin kafe ve restoranlar) aracılığıyla satılan gıdalarda bulunduğu zaman tüketicilere bildirilmelidir.

3 Uzaktan satış

Tüzüğün 14. maddesinde önceden paketlenmiş gıdalar, uzaktan iletişim yoluyla satışa sunulduğunda satın alma işlemi sonuçlanmadan önce son kullanım tarihi hariç olmak üzere tüm aynı mecburi özellikler mevcut olacak ve uzaktan satış destekleyen malzeme üzerinde görünecek ya da gıda işi faaliyetiyle açıkça tanımlanan başka uygun yollarla sağlanacak ve ayrıca teslimat anında mevcut olacaktır.

Adı gıdayı pazarlamak için kullanılan işletme, önceden çevrimiçi perakendeciye gerekli bilgileri sağlamalıdır (ancak bu yasal bir gereklilik değildir) ve böylece söz konusu bilgileri içeren internet siteleri tasarlanabilir. GS1 standart verilerinin iletimi, genellikle gerekliliklerin karşılanabilmesi için ilgili verilerin mevcut olmasını temin eder.

4 Nitelik açıklaması

Bilgi alışverişinde kullanılan tüm mecburi GDSN niteliklerinin açıklaması, tüketicilere gıda bilgilerin sağlanmasına dair 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü'nün gereğidir. Liste, günümüzde paketlemeyi açıklamak için kullanılan bazı opsiyonel nitelikleri de içerir. Diğer spesifik bilgiler yerel düzeyde kullanılabilir.

Tüm ilgili nitelikler, hedef pazarda geçerli tüm dillerde beyan edilmelidir. Bazı özellikler bazı ürünler için geçerli değilse buna tekabül eden nitelikler doldurulmamalıdır.

4.1 Gıdanın adı

4.1.1 Resmi adı

- **GDSN adı:** regulatedProductName
- **GDSN Modülü:** TradeItemDescriptionModule
- **GDSN tanımı:** Gıdanın gerçek niteliğini tarif eden ve ülkeye özgü tüzüğe göre onu diğer gıdalardan ayırmak için yeterince hassas olan belirlenmiş, yasal olarak düzenlenmiş veya genel ürün adı veya gösterimidir.
- **Talimat:** Paketin üzerindeki düzenlenmiş ad ile aynı olmalıdır. Tüzüğün Ek III ve VI'da, "tatlandırıcı" gibi bazı nitelikler detaylandırılır, resmi adının bir parçasıdır ve uygun şekilde dâhil edilmelidir.
- **Açıklama:** Bu, ürünün etiket açıklaması veya ticari adı olmayıp ürünün daha genel/resmi bir adıdır. Resmi ad, tüzükte madde 2.2.(n)'de tanımlanmıştır.
- **Örnek:** "çorba" veya "bisküvi" veya "çabuk çorba" veya "tatlandırıcı içecek"

4.2 İçindekiler listesi

4.2.1 İçindekiler ifadesi

- **GDSN adı:** ingredientStatement
- **GDSN Modülü:** FoodAndBeverageIngredientModule
- **GDSN tanımı:** Bir dizi olarak belirtilen, ürünü oluşturan içerik maddesi bileşenine ait bilgidir.
- **Talimat:** Yüzde vs. gibi belli bir içerik maddesi için gösterilen ek bilgiler dâhil olmak üzere ambalajın üzerindeki içindekiler ifadesinin tam bir kopyasıdır. İçerik maddeleri (örneğin alerjenler) ambalaj üzerinde vurgulanacaksa (koyu, sağa yatık, altı çizili, renkli vs.) **bunları İçindekiler ifadesinde vurgulamak için BÜYÜK harflerin kullanılması tavsiye edilir.**
- Bazı pazarlarda İçindekiler ifadesindeki alerjenleri vurgulamak için GDSN format düzeni de kullanılır.
- **Açıklama:** Yüzdeler bu ifadeye dâhil edilebilir. Bu, kategoriler için de geçerlidir. Bu alan daima ilgili dilde "İçindekiler:" ibaresiyle başlar. Dipnotlar, içindekiler ifadesinin bir parçasıdır.
- **Örnek:** "İçindekiler: domates (%80), su, SÜT, tuz."

4.3 Alerjenler

Tüzük'te belirtildiği üzere alerjenleri vurgulamak için GS1 Avrupa, içindekiler ifadesinde (ingredientStatement niteliği) büyük harflerin kullanılmasını tavsiye etmektedir.

Alerjen bilgisinin otomatik olarak işlenmesini sağlamanız gerekiyorsa GS1 Avrupa, Tüzük'te sözü edilen 14 alerjen için alerjen kod listesinin kullanılmasını tavsiye etmektedir.

Bu durumda kullanılan GDSN nitelikleri şunlardır:

- **allergenTypeCode:** Aşağıdaki tabloda, 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü tarafından tarif edilen 14 alerjen kategorisini gösteren kodlar açıklanmaktadır. Üründe bulunan alerjenler hakkında daha fazla detay sağlamak için diğer alerjen kodları da kullanılabilir.

Alerjen	GDSN kodu
Kabuklu	AC
Yumurta	AE
Balık	AF
Süt	AM
Ağaç Yemişi	AN
Yerfıstığı	AP
Susam Tohumu	AS
Sülfidler	AU
Glüten	AW
Soya	AY
Hardal	BM
Yumuşakça	UM
Kereviz	BC
Acı bakla	NL

- **levelOfContainmentCode:** Seçili alerjenin varlığını veya yokluğunu ölçer. Olası değerler şunlardır:
 - CONTAINS: 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü ışığında bu değer, bu alerjenin üründe mevcut olduğuna dair fiziksel etiket üzerinde bir gösterim olduğunu ifade eder.
 - MAY_CONTAIN: 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü ışığında bu değer, bu alerjenin mevcut olabileceğine dair fiziksel etiket üzerinde bir gösterim olduğunu ifade eder.
 - FREE_FROM: 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü ışığında bu değer, bu alerjenin üründe mevcut **olmadığına** dair fiziksel etiket üzerinde bir gösterim olduğunu ifade eder.
 - UNDECLARED: Hâlihazırda Avrupa'da kullanılmaz.
- **allergenRelevantDataProvided:** "True" değerinin gösterilmesiyle veri sağlayıcısı, fiziksel ürün etiketi üzerinde belirtilen tüm alerjenle ilgili bilgilerin doldurulmuş olmasını kabul eder. Diğer bir deyişle veri sağlayıcısı tarafından belli bir alerjen kodundan söz edilmemişse bu durum, bu alerjen hakkında etiket üzerinde hiç bilgi belirtilmemiş şeklinde yorumlanabilir. Son tüketici açısından bu durum, alerjen sanki ürünün bir parçası değilmiş gibi yorumlanacaktır (= aşağıda etiket üzerinde sözü edilen yasal tolerans).

Örnek olarak yalnızca yumurta içeren fakat diğer alerjen bilgilerinin etiket üzerinde sözü edilmediği bir üründe:

- allergenTypeCode = 'AE',
- levelOfContainmentCode = 'CONTAINS',
- allergenRelevantDataProvided = 'true'.

Ticari bir ürün kalemi alerjen içeriyorsa fakat herhangi bir içindekiler ifadesi yoksa bu alerjenlerin varlığını göstermek için allergenTypeCode ve buna karşılık gelen levelOfContainmentCode niteliklerinin kullanılması tavsiye edilir.

4.4 Miktar beyanı

4.4.1 Net içerik + ölçü birimi

- **GDSN adı:** netContent
- **GDSN Modülü:** TradeItemMeasurementsModule
- **GDSN tanımı:** Genellikle etiket üzerinde belirtilen bir paketin içinde bulunan ticari ürün kaleminin miktarıdır.
- **Talimat:** Sabit değerli ticari ürün kalemleri için paket üzerinde belirtilen değeri kullanılır. Değişken miktarlı ticari ürün kalemleri durumunda ortalama miktarı göstermektedir.
- **Açıklama:** Geçerli bir ölçü birimi ile ilişkilendirilmelidir.
- **Örnek:** Su 750 ml: netContent = 750 + 'MLT'; 6 kutu yumurta: netContent = 6 + 'H87'.

4.4.2 Net içerik ifadesi (AVP)

- **GDSN adı:** netContentStatement
- **GDSN Modülü:** Bu AVP, Çekirdekte bulunacaktır.
- **GDSN tanımı:** Bu ifade, paket üzerinde ifade edilen net içerik tanımlarına karşılık gelir (örnek olarak: "4 x 100 g = 400 g").

Talimat: Etiket üzerinde ifade edilen net içerik, yalnızca netContent niteliği ile ifade edilemediğinde kullanılır ve bu nedenle serbest metin açıklaması gerekir. Aynı miktarda aynı ürünü içeren önceden ambalajlanmış iki veya daha çok bireysel ürün kaleminden oluşan önceden ambalajlanmış ürün kalemi örnek olarak verilir. Bu nitelik, ISO dil kodu ile başlayacaktır.

- **Açıklama:** Serbest metin alanıdır.
- **Örnek:** "en:4 x 100 g = 400 g"; "en:2 x 50 g"

4.4.3 Süzülmüş ağırlık + ölçü birimi

- **GDSN adı:** drainedWeight
- **GDSN Modülü:** TradeItemMeasurementsModule
- **GDSN tanımı:** Ticari ürün kaleminin sıvısı süzüldüğü zamanki ağırlığıdır.
- **Talimat:** Sıvı bir ortamda katı bir yiyecek bulunduğu gıdanın süzülmüş net ağırlığı da belirtilecektir.
- **Açıklama:** Geçerli bir ölçü birimi (UoM) ile ilişkilendirilmelidir.
- **Örnek:** 225 + 'GRM' = sirkesi süzülmüş turşu (net ağırlığı örneğin 350 g ise).

4.5 Gıda işletmecisinin adı ve adresi

4.5.1 İletişim türü

- **GDSN adı:** contactTypeCode
- **GDSN Modülü:** tradeItem/tradeItemContactInformation
- **GDSN tanımı:** Hedef pazarda üründen yasal sorumluluğu bulunan taraftır. Bu taraf, hedef pazar içinde ruhsatlama ve tüzüklerden sorumludur ve üretici, ithalatçı, satış temsilcisi veya aracısı olabilir.
- **Talimat:** 'BZL' (= Ruhsat Sahibi Sicil Memuru (GS1 Kodu)) kod değeri ile doldurulacaktır.
- **Açıklama:** Bu alan zorunludur.
- **Örnek:** 'BZL'.

4.5.2 Gıda işletmecisi

- **GDSN adı:** contactName
- **GDSN Modülü:** tradeItem/tradeItemContactInformation
- **GDSN tanımı:** Ek bilgiler sağlamak için temas kurulabilen kişi veya bölümün addr.
- **Talimat:** Paketin üzerinde belirtildiği şekilde doldurulur.
- **Açıklama:** Gıda işletmecisinin adı, marka sahibi ve/veya üreticinin adı ile aynı olabilir fakat bunu dağıtma/ithal etme hakkına sahip olan tarafın adı da olabilir.
- **Örnek:** "Fabrika X Şirketi".

4.5.3 Şirket adresi

- **GDSN adı:** contactAddress
- **GDSN Modülü:** tradeItem/tradeItemContactInformation
- **GDSN tanımı:** Bir temas tarafının fiziksel lokasyonunu iletmekte kullanılır.
- **Açıklama:** Etiket üzerinde belirtilen temas adıyla ilişkili şirketin iletişim fiziksel adresi doldurulur.
- **Örnek:** "Koningsstraat 76, 1000 Brussel"; "Rue Royale 76, 1000 Bruxelles"; "21 Boulevard Hausmann, 75009 Paris".

4.6 Menşei beyanı

Aşağıdaki nitelikler, ürünlerin menşeinin özellikle belirtilmesine olanak sağlar. Hayvanların (sığır, koyun vs.) hayatına ilişkin nitelikler yalnızca ilgili olduğu zaman doldurulacaktır.

4.6.1 Menşei ifadesi

- **GDSN adı:** provenanceStatement
- **GDSN Modülü:** PlaceOfItemActivityModule
- **GDSN tanımı:** Ürünün kaynağının bulunduğu coğrafi alana yönelik serbest metin açıklamasıdır.
- **Talimat:** Etiket üzerinde sözü geçmişse menşei yeri ifade edilir.
- **Açıklama:** Etiket bahsi geçmişse
- **Örnek:** "İngiliz sığır eti"; "Normandiya'da imal edilmiş"; "Fransa'da üretilmiş".

4.7 Talimat beyanı

4.7.1 Kullanım talimatı

- **GDSN adları:** preparationInstructions
- **GDSN Modülü:** FoodAndBeveragePreparationServingModule
- **GDSN tanımı:** Ürünün servis etmeden önce nasıl hazırlanacağına dair talimat metnidir.
- **Talimat:** Etiketle bahsi geçmişse
- **Açıklama:** Fiziksel pakette bahsi geçtiği üzere hedef pazar için ilgili tüm dillerde bu bilgileri doldurun.
- **Örnek:** "Fırını 200 °C'ye kadar ısıtın, pizzanın kutusunu açın, plastik folyoyu çıkarın, pizzayı 12 dakika pişirin, fırından dikkatlice çıkarın, servis etmeden önce pizzayı dilimleyin."

4.8 Saklama koşulları

4.8.1 Saklama koşulları

- **GDSN adları:** consumerStorageInstructions
- **GDSN Modülü:** ConsumerInstructionsModule
- **GDSN tanımı:** Normal olarak etiket üzerinde bulunan ya da ürüne eşlik eden bir ürünün tüketici saklama koşullarını yazıyla ifade eder. Bu bilgi, paketin üzerinde etiketlenebilir ya da etiketlenmeyebilir. Talimatlar; önerilen saklama sıcaklığı, belirli bir saklama gerekliliği ya da ortam veya süreye atfı ifade eder.
- **Talimat:** Etiketle bahsi geçmişse
- **Açıklama:** Fiziksel pakette bahsi geçtiği üzere hedef pazar için ilgili tüm dillerde bu bilgileri doldurun.
- **Örnek:** "Açtıktan Sonra Buzdolabına Kaldırın"; "4 Gün İçinde Tüketin"; "Doğrudan Güneş Işığından Uzak Tutun"; "Ortam Sıcaklığında Saklayın".

4.8.2 Kullanım şartları

- **GDSN adları:** consumerUsageInstructions
- **GDSN Modülü:** ConsumerInstructionsModule
- **GDSN tanımı:** Normal olarak etiket üzerinde bulunan ya da ürüne eşlik eden bir ürünün tüketici kullanım şartlarını yazıyla ifade eder. Bu bilgi, paketin üzerinde etiketlenebilir ya da etiketlenmeyebilir. Talimatlar, tüketicinin ürünü nasıl kullanması gerektiğini ifade edebilir. Buna saklama, gıda hazırlıkları, ilaç dozu ve hazırlama talimatları dâhil değildir.
- **Talimat:** Etiketle bahsi geçmişse
- **Açıklama:** Fiziksel pakette bahsi geçtiği üzere hedef pazar için ilgili tüm dillerde bu bilgileri doldurun.
- **Örnek:** "Kullanmadan önce çalkalayın"

4.9 Alkol derecesi

4.9.1 Hacimsel alkol derecesi

- **GDSN adı:** percentageOfAlcoholByVolume
- **GDSN Modülü:** AlcoholInformationModule
- **GDSN tanımı:** Temel birim ticari ürün kalemi içinde bulunan alkolün yüzdesidir.

- **Talimat:** hacimsel gerçek alkol derecesi olarak %1,2'den fazla alkol hacmi içeren içecekler hususunda gerçek hacimsel alkol derecesi 1169/2011 AB Tüzüğü uyarınca mecburidir.
- **Açıklama:** /
- **Örnek:** "12"

4.10 Besin

Aşağıdaki nitelikler, besin değerleri etiketinin başlığından bilgileri sağlamak için kullanılır.

- Besin esas miktarı,
- Porsiyon açıklaması (gerekirse),
- Hazırlama durumu,
- Günlük değer alım referansı (gerekirse),

Aşağıdaki 3 bağımlı niteliğin, her bir besin için tamamlanması gerekir:

- Besin türü kodu,
- İçinde bulunan miktar,
- Ölçme duyarlılığı.

Mineral ve vitaminler için 2 tane daha nitelik kullanılmalıdır:

- Günlük değer alımının yüzdesi,
- Günlük değer alımı ölçüm duyarlılığının yüzdesi.

4.10.1 Besin beyanı başlığı

4.10.1.1 Hazırlama durumu

- **GDSN adı:** preparationStateCode
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Besin bilgilerinin ürünün hazırlanmış ya da hazırlanmamış durumu için geçerli olup olmadığını belirten koddur.
Talimat: Besinle ilgili bilgileri doldururken bir ürünün hazırlanmış ya da hazırlanmamış durumu arasında ayırım yapılabilir. Hazırlanmış durum örnek olarak tüketici tarafından su, süt vs. eklendikten sonraki ürünün durumudur. Hazırlama durumu etikette belirtilmediğinde ürün için besin bilgileri eklemek amacıyla "hazırlanmamış" ifadesi gösterilir.
- **Açıklama:** /
- **Örnekler / Önerilen Değerler:** "HAZIRLANMIŞ" veya "HAZIRLANMAMIŞ"

4.10.1.2 Referans alım

- **GDSN adı:** dailyValueIntakeReference
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Besin başına günlük değer alımının beyan edildiği esası belirten serbest metin alanıdır.
- **Talimat:** /
- **Açıklama:** /
- **Örnek:** "Ortalama bir yetişkinin referans alımı (8400 kJ / 2000 kcal)"

4.10.1.3 Besin esas miktarı + ölçü birimi

- **GDSN adı:** NutrientBasisQuantity
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Bir besinin ölçüldüğü temel miktardır. Bazı piyasalarda bu tüzük uyarınca gereklidir. Örneğin, 100 gr, 100 ml vs. Bunun nasıl doldurulacağına dair hedef pazar uygulama kılavuzuna başvurunuz.
- **Talimat:** Bu, 1169/2011 sayılı AB Tüzüğü'nde belirtilen bilgileri ifade etmenin yasal olarak gerekli bir yolu olduğu için **en azından 100 g veya 100 ml başına ibaresi daima kullanılır.**
- **Açıklama:** Paket üzerinde gösterilmişse bilgileri tekrarlayabilir ve diğer değerleri (porsiyonlar) verebilirsiniz.
- **Örnek:** 100 + 'GRM'; 100 + 'MLT'; 30 + 'GRM' ...

Bu, Ana Sürüm 3 sırasında GDSN'ye eklenmiş yeni bir niteliklerdir. Hâlihazırda nutrientBasisQuantity ile birlikte veya bunun yerine çeşitli Avrupa hedef pazarları tarafından kullanılan servingSize niteliğini kullanmayı kademeli bir şekilde durdurmak amacıyla GS1 Avrupa tarafından başlatılmış devam etmekte olan bir uyum süreci vardır. Amaç, tüm Avrupa hedef pazarlarında besin değerlerinin başlığından bilgileri iletmek için uyumlaştırılmış bir yaklaşıma sahip olmaktır. Daha fazla bilginin gerektiği durumda yerel GS1 kuruluşunuz ile iletişime geçiniz.

Bazı hedef pazarlarda nutrientBasisQuantity niteliğinde verilen değerlerin porsiyon olup olmadığını belirlemek için tedarikçilerin, nutrientBasisQuantityTypeCode niteliğini de doldurmaları gerekir.

Yeni AVP nutrientBasisQuantityDescription niteliğini eklemek için GSMP'ye çalışma talebi sunulmuştur. Bu AVP, gerektiğinde besine dayalı miktarın serbest metin açıklamasına izin verecektir. Onaylanırsa bu AVP, işbu Kılavuz'da servingSizeDescription ifadesinin yerini alacaktır.

4.10.1.4 Porsiyon açıklaması

- **GDSN adı:** servingSizeDescription
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Paketin üzerinde gösterildiği şekilde gıda ürünün tipik servis büyüklüğünü gösterir.
- **Talimatlar:** Değer + ölçü birimi olarak ifade edilen gıdanın miktarı (porsiyon) tüketiciler için ilgili olmadığına kullanılır. Örneğe bakınız.
- **Açıklama:** İlgili ise porsiyona göre bilgileri tekrarlayabilirsiniz.
- **Örnek:** "Bir bisküvi için (75 kg)"; "Bir bardak için (20 cl)".

Uyarı: Yeni AVP nutrientBasisQuantityDescription niteliğini eklemek için GSMP'ye çalışma talebi sunulmuştur. Bu AVP, gerektiğinde besine dayalı miktarın serbest metin açıklamasına izin verecektir. Onaylanırsa bu AVP, işbu Kılavuz'da servingSizeDescription ifadesinin yerini alacaktır.

4.10.2 Besin detayı

4.10.2.1 Besin türü kodu

- **GDSN adı:** nutrientTypeCode
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Ürünün içinde bulunan besinleri belirleyen INFOODS gıda bileşeni etiket adları (tüzükte gereklilik analizi Excel sayfası olarak detaylandırılan) listesinden kodlanır.
- **Talimat:** Excel sayfasındaki NutrientCodeList niteliğinde besin türü kodu bulunabilir.
- **Açıklama:** INFOODS kodları yalnızca besinleri değil aynı zamanda enerji, vitamin ve mineralleri tarif eder.
- **Örnek:** 'ENER-' (açıklama: bu, **hem kcal hem de joule için enerji kodudur**).

4.10.2.2 Ölçme duyarlılığı

- **GDSN adı:** measurementPrecisionCode
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Belirlenmiş besin içeriğinin tam ya da yaklaşık olup olmadığını gösteren koddur.
- **Talimat:** Paket üzerinde bir "<" işaretinin görünmesi hariç olmak üzere daima yaklaşık olarak ibaresi kullanılır. Bu durumda "LESS_THAN" ibaresini kullanabilirsiniz. İz beyanı için quantityContained olarak "LESS_THAN" ile "0" kullanılır.
- **Açıklama:** /
- **Örnek / Önerilen Değerler:** "LESS_THAN"; "APPROXIMATELY".

4.10.2.3 İçinde bulunan miktar + ölçü birimi

- **GDSN adı:** quantityContained
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Ürünün içinde bulunan besinin miktarını gösteren ölçü değeridir. Porsiyon ile ilgili olarak ifade edilir.
- **Talimat:** Buna geçerli bir ölçü birimi eşlik etmelidir (örnek olarak gram için "GRM"). Asgari olarak içerdiği miktar 100 g veya 100 ml ile beyan edilmelidir. Örnek olarak porsiyon başına ilave beyan eklenebilir.
- **Açıklama:** Besin ölçü birimi kesin bir şekilde etiket üzerinde belirtilen değerlere uygun olmalıdır. "2,0" gibi bir değeri aktarma gereği vardır günümüzde teknik çözümlerin çoğunda sonuna "0" değeri aktarılamaz.
- **Örnek:** 2 + 'GRM'.

4.10.2.4 Günlük değer alımının yüzdesi

- **GDSN adı:** dailyValueIntakePercent
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** Hedef pazarın yetkilileri tarafından önerilen bir besinin önerilen günlük alımının yüzdesidir. Porsiyon ve temel günlük değer referans alımı ile ilgili olarak ifade edilir.
- **Talimat:** /
- **Açıklama:** Mineral ve vitaminler için (100 ml veya 100 g başına) bu nitelik mecburi olur.
- **Örnek:** 15.

4.10.2.5 Günlük değer alımı ölçüm duyarlılığının yüzdesi (AVP)

UYARI: Bu AVP, ticari ürün kaleminin çekirdeğinde değil NutrientDetail sınıfındadır.

- **GDSN adı:** dailyValueIntakePercentMeasurementPrecisionCode
- **GDSN Modülü:** NutritionalInformationModule
- **GDSN tanımı:** % Günlük Değer Alımı için belirlenmiş besin içeriğinin tam, yaklaşık ya da daha az olup olmadığını gösteren koddur.
- **Talimat:** Bu nitelik GDSN v3,1'de bir AVP'dir.
- **Açıklama:** Ancak günlük değer alımı yüzdesine ait paketin üzerinde "<", "<=", ">", ">=" işaretleri bulunuyorsa bu nitelik doldurulmalıdır.
- **Örnek:** 'LESS_THAN'; 'LESS_THAN_OR_EQUAL'; 'GREATER_THAN'; 'GREATER_THAN_OR_EQUAL'.

4.11 Ek özellikler

4.11.1 Ek özellikler

- **GDSN adı:** compulsoryAdditiveLabelInformation
- **GDSN Modülü:** HealthRelatedInformationModule
- **GDSN tanımı:** Servis tezgâhı için ürün üzerindeki zorunlu etiket bilgilerinin bir açıklamasıdır.
- **Talimat:** Tüzükte Ek III ve VI'dan alınan bilgilerdir. 2.1 "tatlandırıcı ve 2.2 "şekerli ve tatlandırıcı" hariç olmak üzere bu ifadelerle gıdanın düzenlenmiş adı eşlik edecektir.
- **Açıklama:** Bu ek özellikler, 1169/2011 sayılı Tüzüğün Ek III ve VI'da tarif edilmektedir. (<http://eurlex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=OJ:L:2011:304:0018:0063:EN:PDF>).
- **Örnek:** "Koruyucu bir ortamda paketlenmiştir"; "aşırı tüketilmesi laksatif etkilere neden olabilir" ya da "meyankökü içerir".

Bu arada compulsoryAdditiveLabelInformation niteliğinin adı kafa karıştırıcı olabilir; bu nedenle bu adı compulsoryAdditionalLabelInformation şeklinde değiştirme talebinde bulunulmuştur. Yukarıda listelenilen tanım ve öneriler aynı kalacaktır.

5 Özel durumlar / Genel tavsiyeler

5.1 Karma ürün yönetimi



Burada karma ürün içerik maddesi ve besin beyanı ile ilgili spesifik tavsiyeler bulunmaktadır.

Tarif edilen ürünün adıyla başlayıp ingredientStatement niteliklerinde her biri ürüne ait içindekiler listesini detaylandırır (5000 karaktere kadar sınırlı metin alanı). Besin beyanı için bileşen adını belirlemek amacıyla servingSizeDescription kullanılarak her bir bileşen için ortalama veya tekrarlı besinler kullanılır. Bir veya diğer opsiyonun seçilmesi, paketin üzerinde gösterilen şeye bağlı olmalıdır.

5.2 Metin alanlarında ayırıcı

Bu belgede tarif edilen birçok alan formatsız serbest metinlerdir. Ambalajlama yerleşimine daha iyi bağlı kalmak için aynı format bilgileri aktarılabilir. Bunu gerçekleştirmek amacıyla alanın iki bağımsız kısmını ayırmak için "#" karakterinin kullanılmasını tavsiye ederiz.